

# KONINKLIJKE BELGISCHE HANDBALBOND

# UNION ROYALE BELGE DE HANDBALL

## 2. LEDEN EN SPELERS

### 21. LEDEN

#### 211. Emeritus

De titel "Emeritus" mag door het PUC worden verleend aan personen die zich tegenover de KBHB buitengewoon verdienstelijk hebben betoond.

### 22. SPELERS

#### 221. Categorieën van spelers

##### 221.A. Leeftijdscategorieën jeugd en senioren

De spelers zijn verdeeld in volgende categorieën:

- a) U12: de leeftijd van 9 jaar bereikt hebben; nog geen 11 jaar op 1 januari voorafgaand aan de start van het nieuwe seizoen;
- b) U14: de leeftijd van 11 jaar bereikt hebben; nog geen 13 jaar op 1 januari voorafgaand aan de start van het nieuwe seizoen;
- c) U16: de leeftijd van 13 jaar bereikt hebben; nog geen 15 jaar op 1 januari voorafgaand aan de start van het nieuwe seizoen;
- d) U18: de leeftijd van 15 jaar bereikt hebben; nog geen 17 jaar op 1 januari voorafgaand aan de start van het nieuwe seizoen;
- e) U22: de leeftijd van 17 jaar bereikt hebben; nog geen 21 jaar op 1 januari voorafgaand aan de start van het nieuwe seizoen;
- f) Senioren heren: spelers vanaf 1 januari van het kalenderjaar waarin ze 17 jaar worden;
- g) Senioren dames: spelers vanaf 1 januari van het kalenderjaar waarin ze 16 jaar worden.

#### Uitzondering

Elke speler mag deelnemen aan de wedstrijden in de leeftijdscategorie juist boven de zijn.

#### 221 B. Dubbel Speelrecht

##### 1. Algemeen

Het dubbel speelrecht stelt een speler in staat om voor twee verschillende teams binnen verschillende clubs uit te komen. Dit systeem wordt echter gereguleerd door strikte regels om oneerlijke concurrentie of competitieverstoringen te voorkomen.

## 2. MEMBRES ET JOUEURS

### 21. MEMBRES

#### 211. Membre émérite

Le titre de membre émérite peut être accordé par le C.E.P. aux personnes qui se sont particulièrement signalées par leurs services rendus à l'U.R.B.H.

### 22. JOUEURS

#### 221. Catégories de joueurs

##### 221.A. Catégories d'âge jeunes et seniors

Les joueurs sont répartis dans les catégories suivantes :

- a) U12 Poussins : 9 ans et pas encore 11 ans au 1<sup>er</sup> janvier précédent la saison en cours.
- b) U14 Prémices : 11 ans et pas encore 13 ans à la même époque.
- c) U16 Minimes : 13 ans et pas encore 15 ans à la même époque.
- d) U18 Cadets : 15 ans et pas encore 17 ans à la même époque.
- e) U22 Juniors : 17 ans et pas encore 21 ans à la même époque.
- f) Seniors Hommes : joueur qui a 17 ans durant l'année civile en cours.
- g) Seniors Dames : joueuse qui a 16 ans durant l'année civile en cours.

#### Exception

Tout joueur peut participer aux rencontres dans la catégorie d'âge immédiatement supérieure à la sienne.

#### 221 B. Double Droit de Jeu

##### 1. Généralités

Le double droit de jeu permet à un joueur d'être aligné pour deux équipes distinctes au sein de clubs différents. Cependant, ce dispositif est encadré par des règles strictes pour éviter toute forme de concurrence déloyale ou de déséquilibre compétitif.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Algemeen principe: Een speler met dubbel speelrecht mag in twee verschillende clubs spelen, maar het is verboden om voor twee teams in dezelfde reeks uit te komen.</li> <li>• B) Reeksbeperking: De speler mag niet spelen in een reeks waarin een team van de uitlenende club al actief is. Dit betekent dat als de uitlenende club een team heeft in een bepaalde reeks, de speler niet in diezelfde reeks voor de andere club mag spelen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Principe général : Le joueur bénéficiant du double droit de jeu peut évoluer dans deux clubs différents, mais il est interdit de jouer pour deux équipes inscrites dans la même division.</li> <li>• B) Restrictions de division : Le joueur ne peut pas jouer dans une division où une équipe du club prêteur est déjà engagée. Cela signifie que si le club preteur a une équipe dans une certaine division, le joueur ne pourra pas jouer dans cette division pour l'autre club.</li> </ul>
<h2>2. Toegangsvoorraarden</h2> <p>Het dubbel speelrecht is uitsluitend voorbehouden aan jonge spelers die aan specifieke voorwaarden voldoen. Dit is bedoeld om hun ontwikkeling te stimuleren en tegelijkertijd de integriteit van seniorcompetities te behouden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschikte spelers: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Moeten in aanmerking komen om deel te nemen aan seniorcompetities.</li> <li>○ B) Moeten opgenomen zijn op de lijst van 35 geselecteerde spelers voor een nationaal seniorenteam of jeugdteam.</li> <li>○ C) Moeten op 1 januari van het vorige seizoen jonger zijn dan 22 jaar.</li> <li>○ <b>Voorbeeld:</b> Voor het seizoen 2025-2026 moeten spelers geboren zijn na 1 januari 2003.</li> </ul> </li> </ul>	<h2>2. Conditions d'accès</h2> <p>Le double droit de jeu est réservé aux jeunes joueurs remplissant des critères spécifiques d'éligibilité afin de favoriser leur développement tout en maintenant l'intégrité des compétitions seniors.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Joueurs éligibles : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Doivent être éligibles pour participer aux compétitions seniors.</li> <li>○ B) Doivent figurer sur une liste des 35 joueurs retenus dans une équipe nationale seniors ou jeunes</li> <li>○ C) Les joueurs doivent être âgés de moins de 22 ans au 1er janvier de la saison précédente.</li> <li>○ <b>Exemple :</b> pour la saison 2025-2026, les joueurs doivent être nés après le 1er janvier 2003.</li> </ul> </li> </ul>
<h2>3. Administratieve formaliteiten</h2> <p>Om het dubbel speelrecht te verkrijgen, moet een specifiek administratief proces worden gevuld.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aanvraag dubbel speelrecht: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Een specifieke overeenkomst, die jaarlijks door de Koninklijke Belgische Handbalbond (KBHB) wordt verstrekt, regelt de aanvraag.</li> <li>○ B) De aanvraag kan worden ingediend vanaf 1 augustus en uiterlijk op 31 augustus van het lopende seizoen. Aanvragen buiten deze periode worden niet in behandeling genomen.</li> <li>○ C) Het aanvraagformulier moet worden ingevuld door de secretaris van de lenende club en bevestigd door de secretaris van de uitlenende club, om zo wederzijdse goedkeuring te waarborgen.</li> <li>○ D) De aanvraag moet worden goedgekeurd door het Secretariaat Generaal van de KBHB.</li> </ul> </li> </ul>	<h2>3. Formalités administratives</h2> <p>La mise en place du double droit de jeu nécessite le respect d'un processus administratif précis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Demande de double droit de jeu :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Une convention spécifique, fournie annuellement par l'Union Royale Belge de Handball (URBH), régit la demande.</li> <li>○ B) La demande doit être introduite à partir du 1er août et au plus tard le 31 août de la saison en cours. Toute demande en dehors de cette période ne sera pas prise en considération.</li> <li>○ C) Le formulaire doit être rempli par le secrétaire du club emprunteur et confirmé par le secrétaire du club prêteur, assurant ainsi un accord mutuel entre les deux clubs.</li> <li>○ D) La demande doit être validée par le Secretariat Général de l'URBH</li> </ul> </li> </ul>
<h2>4. Validatie</h2> <p>Zodra de aanvraag is ingediend en geverifieerd, moet een minimale termijn worden gerespecteerd voordat de speler kan worden opgesteld voor de lenende club.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kwalificatie van de speler:</li> </ul>	<h2>4. Validation</h2> <p>Une fois la demande soumise et vérifiée, la qualification du joueur est soumise à un délai minimum avant de pouvoir être aligné pour le club emprunteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualification du joueur : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Sauf avis contraire, le joueur bénéficie du double droit de jeu et est qualifié dès le quatrième jour</li> </ul> </li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) De speler wordt gekwalificeerd en mag spelen vanaf de vierde werkdag na de bevestigingsmail van het Algemeen Secretariaat.</li> <li>○ B) Beperking: De kwalificatie is niet geldig voor wedstrijden in de Beker van België. De speler mag aan deze competitie alleen deelnemen voor de uitlenende club.</li> </ul>	<p><i>ouvrable</i> suivant la date de validation du club preteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ B) Limitation : La qualification n'est pas valable pour les rencontres de la Coupe de Belgique. Le joueur ne pourra participer à cette compétition que pour le club preteur.</li> </ul>
<p><b>221 C. Geïdentificeerde Talentvolle Spelers (GTS)</b></p> <p><b>1. Doel</b></p> <p>Dit reglement bepaalt de voorwaarden en procedures voor geïdentificeerde talentvolle spelers (GTS) om deel te nemen aan seniorcompetities voor heren en dames binnen de Koninklijke Belgische Handbalbond (KBHB).</p> <p><b>2. Erkenning van geïdentificeerde talentvolle spelers</b></p> <p>Spelers worden als "geïdentificeerde talentvolle spelers" erkend zodra zij geselecteerd zijn voor een interregionaal selectietoernooi (IRT of HUB) van de U16-selectie.</p> <p><b>3. Toegangsvoorwaarden</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimaal één keer geselecteerd voor een interregionaal selectietoernooi (IRT of HUB) van de U16.</li> <li>• Vanaf 1 januari: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Jongens die in dat kalenderjaar 16 worden.</li> <li>○ Meisjes die in dat kalenderjaar 15 worden.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>4. Procedures</b></p> <p>Zodra aan de toegangsvoorwaarden is voldaan, kan een wettelijke vertegenwoordiger van de speler een aanvraag indienen om toegang te krijgen tot de seniorcompetitie. Dit gebeurt via een specifieke overeenkomst die jaarlijks door de KBHB wordt verstrekt.</p> <p><b>5. Validatie</b></p> <p>Zodra de aanvraag is ingediend en geverifieerd, moet een minimale termijn worden gerespecteerd voordat de speler kan worden opgesteld in een seniorcompetitie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kwalificatie van de speler: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Behoudens tegenbericht is de speler speelgerechtigd vanaf de vierde werkdag na de indiening van de aanvraag tot toegang.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>221 C. Joueurs et Joueuses Talentueux Identifiés (JTI)</b></p> <p><b>1. Objet</b></p> <p>Le présent règlement établit les conditions et les procédures pour permettre aux joueurs et joueuses talentueux identifiés (JTI) de participer à des rencontres dans la catégorie d'âge senior Messieurs et Dames de l'Union Royale Belge de Handball (URBH).</p> <p><b>2. Reconnaissance des joueurs et joueuses talentueux identifiés</b></p> <p>Les joueurs et joueuses talentueux identifiés seront reconnus dès qu'ils ont une sélection dans un tournoi inter-régional (IRT) de sélection U16.</p> <p><b>3. Conditions d'accès</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoir été sélectionné une fois dans un tournoi inter-régional (IRT) de sélection U16</li> <li>• A partir du 1er janvier : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pour les garçons qui auront 16 ans dans l'année civile</li> <li>○ Pour les filles qui auront 15 ans dans l'année civile</li> </ul> </li> </ul> <p><b>4. Procédures</b></p> <p>Dès que les conditions d'accès sont respectées, un représentant légal du joueur ou de la joueuse talentueux identifié (JTI) pourra demander une autorisation d'accès à la compétition adulte via une convention spécifique fournie annuellement par l'Union Royale Belge de Handball (URBH).</p> <p><b>5. Validation</b></p> <p>Une fois la demande soumise et vérifiée, la qualification du joueur est soumise à un délai minimum avant de pouvoir être aligné dans une rencontre de catégorie d'âge senior</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualification du joueur : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A) Sauf avis contraire ,le joueur est qualifié dès le <i>quatrième jour ouvrable</i> à dater de l'introduction de la demande d'accès.</li> </ul> </li> </ul>

## **23. TRAINER, COACH, VERZORGER**

De feiten die een trainer, coach of verzorger ten laste worden gelegd zijn onderworpen aan de rechtspraak van de bevoegde Sport Commissie.

### **231. Geschillen met de clubs**

Ieder geschil inzake de uitvoering van een contract, aangegaan tussen een club en zijn trainer, zal voorgelegd worden aan het PUC of het Bestuursorgaan, dat in alle billijkheid zal oordelen, zonder beroep, noch verhaal.

In het contract dient verplicht een bijzondere bepaling opgenomen, waarbij de partijen verklaren dat ze deze procedure aanvaarden.

### **232. Verbodsbeperkingen**

Tijdens hetzelfde seizoen mag een official niet plaatsnemen op de bank van 2 teams van verschillende clubs in dezelfde divisie. In het geval van een stopzetting van de samenwerking tussen een club en een official, mag de laatste plaatsnemen op de bank van een ander team van een andere club in dezelfde divisie, op voorwaarde dat deze stopzetting van de samenwerking officieel wordt bevestigd via een e-mail van de betreffende official aan de secretaris-generaal van de KBHB.

## **24. LIDMAATSCHAP**

### **241. De Aansluiting**

**A. Elke speler of niet-speler moet verplicht aangesloten zijn volgens de formaliteiten die zijn vastgelegd door het BO van zijn Liga. De aanvraag tot aansluiting van een minderjarige spelers zal medeondertekend moeten worden door de ouders of voogden, op straf van nietigheid, volgens de beschikkingen getroffen door het decreet.**

### **B. Vereiste voorwaarden voor buitenlandse spelers van buiten de Europese Unie**

1. Een club of een lid van een Liga mag geen lid aansluiten die niet de nationaliteit van een EU lidstaat heeft en die niet in het bezit is van een verblijfsvergunning van langer dan drie maand in de Schengen zone of van een verblijfsvergunning afgeleverd ten voorlopige titel, bekomen naar aanleiding van een onderzoek gedurende een procedure ingeleid in toepassing van de wet van 15 december 1980 aangaande de toegang tot het territorium, het verblijf, de huisvesting of de verwijdering van vreemdelingen.

2. a) Het in bezit zijn van een verblijfsvergunning van langer dan drie maand in de Schengen zone kan

## **23. ENTRAINEUR, COACH, SOIGNEUR**

Les faits reprochés à un entraîneur, coach ou soigneur sont soumis à la juridiction de la commission sportive compétente.

### **231. Différends avec les clubs**

Tout litige relatif à l'exécution d'un contrat intervenu entre un club et son entraîneur sera soumis au C.E.P. ou C.A. de la Ligue, qui jugera en toute équité, sans appel ni recours.

Une clause spéciale par laquelle les parties déclarent accepter cette procédure doit obligatoirement être insérée au contrat.

### **232. Interdictions**

Au cours d'une même saison, un officiel ne peut prendre place sur le banc des officiels de 2 équipes de clubs différents de la même division. En cas de rupture de collaboration entre un club et un officiel, celui-ci pourrait alors prendre place sur le banc des officiels d'une autre équipe d'un autre club de la même division, uniquement si cette rupture de collaboration est attestée officiellement par courriel de l'officiel concerné au S.G. de l'URBH.

## **24. AFFILIATIONS**

### **241. L'affiliation**

**A. Tout joueur / non-joueur doit obligatoirement être affilié suivant les formalités fixées par le C.A. de chaque Ligue.**

La demande d'affiliation d'un joueur d'âge devra être contresignée par les parents ou tuteurs suivant les dispositions définies par les décrets, sous peine de nullité.

### **B. Conditions requises pour les joueurs étrangers hors Union Européenne**

1. Un club ne peut affilier un joueur qui n'a pas la nationalité d'un pays membre de l'UE que si l'intéressé est en possession d'une autorisation de séjour d'une durée de plus de 3 mois dans l'espace

Schengen ou d'une autorisation de séjour délivré à titre provisoire, obtenue en raison de l'examen pendant d'une procédure introduite en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

2. a) Le fait d'être en possession d'une autorisation de séjour d'une durée de plus de trois

<p>aangetoond worden door de kopie van een kaart van inschrijving in het vreemdelingenregister of door de identiteitskaart voor vreemdelingen of een geldig internationaal paspoort met Schengen visum in combinatie met bewijs van domiciliering of een arbeidsvergunning van een EU lidstaat.</p>	<p>mois dans l'espace Schengen peut être démontré par la copie d'une carte d'inscription au registre des étrangers (C.I.R.E.), la carte d'identité des étrangers ou un passeport international valable porteur d'un visa Schengen combiné avec une preuve de domiciliation ou un permis de travail dans un pays membre de l'UE.</p>
<p>2. b) Het feit van in het bezit te zijn van een voorlopige verblijfsvergunning, om reden van het onderzoek gedurende de procedure ingeleid in toepassing van de wet van 15 december 1980, kan aangetoond worden door een kopie van het immatriculatieattest.</p>	<p>2. b) Le fait d'être en possession d'une autorisation provisoire, en raison de l'examen pendant de la procédure introduite en application de la loi du 15 décembre 1980, peut être démontré par la copie de l'attestation d'immatriculation.</p>
<p>3. Wanneer iemand enkel de toelating heeft tot een kort verblijf (maximum drie maanden) voor toeristische of familiale bezoeken, mag hij geen licentie ontvangen.</p>	<p>3. Toute personne n'étant autorisée à séjournier sur le territoire que trois mois au maximum ne peut pas s'affilier.</p>
<p><b>C. Transferprocedure voor een speler,zowel een Belg, Europeaan of vreemde niet-EU speler die in het buitenland aangesloten is of was bij een andere federatie</b></p>	<p><b>C. Procédure de transfert d'un joueur qui est ou était affilié à l'étranger qu'il soit belge, européen ou étranger hors Union Européenne.</b></p>
<p>1. De buitenlandse niet-EU speler moet eerst voldoen aan de voorwaarden zoals gesteld in artikel 241 B.</p> <p>2. Voor de aansluiting van een speler dient de clubsecretaris een aanvraag tot aansluiting in te dienen via het platform van zijn liga en een mail te versturen met volgende documenten waarna de liga de KBHB informeert om de aanvraag bij de EHF/IHF in te dienen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de aanvraag internationale transfer;</li> <li>• het geldig bewijs van gewettigd verblijf zoals bedoeld in artikel 241 B 2;</li> <li>• wanneer de speler onder het gezag van de club arbeid verricht (met of zonder contract): een arbeidsvergunning op naam van de club en een arbeidskaart op naam van de speler;</li> <li>• zo niet: een verklaring op eer ondertekend door de speler en de drie verantwoordelijke bestuursleden van de club, stellende dat noch de club, noch de speler niet onderworpen zijn aan de verplichtingen voortvloeiende uit de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, en dat de speler voldoet aan alle voorwaarden van de niet professionele sportbeoefenaar.</li> </ul>	<p>1. Le joueur étranger hors UE doit d'abord répondre aux conditions définies à l'article 241 B.</p> <p>2. Pour l'affiliation d'un joueur, le secrétaire du club doit introduire une demande d'affiliation ainsi que les documents cités ci-dessous via la plateforme de sa Ligue. Celle-ci en informe l'U.R.B.H. qui se charge des démarches auprès de l'E.H.F./I.H.F. :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la demande de transfert international ;</li> <li>• la preuve de séjour légitime conformément à l'article 241 B. 2. ;</li> <li>• si le joueur travaille sous l'autorité du club (avec ou sans contrat) : un permis de travail au nom du club et une carte de travail au nom du joueur ;</li> <li>• sinon : une déclaration sur l'honneur, signée par le joueur et les trois dirigeants responsables du club, affirmant que ni le club ni le joueur ne sont soumis à la loi du 24.02.1978 sur le contrat de travail de sportif rémunéré et que le joueur remplit toutes les conditions du sportif non-professionnel.</li> </ul>
<p>3. Voor een professionele speler of voor de wijziging van het statuut van een speler moet de betrokken club een jaarlijks door de EHF/IHF bepaalde bijdrage betalen.</p>	<p>3. Pour un joueur professionnel ou pour le changement de statut d'un joueur : paiement par le club bénéficiaire à la fédération cédante et à l'E.H.F. / I.H.F. d'une indemnité de transfert fixée annuellement par l'E.H.F. / I.H.F.</p>
<p>4. De vrijgevende federatie dient binnen een termijn van 15 dagen te antwoorden door het sturen van het internationale transfercertificaat.</p>	<p>4. La fédération cédante est tenue de répondre endéans les 15 jours en envoyant le certificat international de transfert.</p>
<p>5. Indien de vrijgevende federatie niet antwoord binnen de gestelde termijn, kan de EHF/IHF het internationale transfercertificaat doorsturen met een kopie aan de vrijgevende federatie. (boete volgens EHF reglement item 2.4)</p>	<p>5. Si la fédération cédante ne répond pas dans le délai prescrit, l'E.H.F./I.H.F. peut émettre le certificat international de transfert et l'envoyer à l'U.R.B.H. avec copie à la fédération cédante (sanctions : cf.règlement d'arbitrage E.H.F. item 2.4.).</p>

<p>6.Om gekwalificeerd te kunnen zijn in het lopende seizoen, moet de internationale transferaanvraag uiterlijk op 31 december ingediend zijn. Voor de toepassing van deze verordening worden de wedstrijden in de categorieën « junioren » en « jeugd » niet in aanmerking genomen.</p>	<p>6. Pour pouvoir être qualifié dans la saison en cours, la demande de transfert international doit être introduite au plus tard le 31.12. Pour l'application de cette réglementation, les matches des équipes « Juniors » et des catégories « Jeunes » ne sont pas pris en considération</p>
<p><b>D. Aansluiting van een speler met een buitenlandse nationaliteit, die niet in België geboren is en die nog nooit aangesloten was bij een buitenlandse federatie.</b></p>	<p><b>D. Affiliation d'un joueur de nationalité étrangère, qui n'est pas né en Belgique et qui n'a jamais été affilié à une fédération étrangère.</b></p>
<p>1. De secretaris dient een speler die niet geboren is België aan te melden volgens de richtlijnen in artikel 241 C1 en C2.</p> <p>2. De KBHB zal een melding doen volgens de procedures opgelegd door de EHF.</p> <p>3. Indien de EHF bevestigt dat de speler niet heeft gespeeld in het land van herkomst, spreken we niet van een internationale transfer en kan de speler aansluiten volgens de formaliteiten die zijn vastgelegd in artikel 241A.</p>	<p>1. L'affiliation d'un joueur né à l'étranger doit se faire conformément aux articles 241 C. 1 et 241 C. 2.</p> <p>2. L'URBH effectuera une demande à l'EHF selon les procédures imposées par celle-ci.</p> <p>3. Si l'EHF confirme que le joueur n'a pas joué dans son pays d'origine, l'affiliation se fera conformément à l'article 241 A.</p>
<p><b>242. Lidmaatschap bij de twee Liga's</b></p> <p>Het is een lid niet toegestaan om gedurende hetzelfde seizoen aan te sluiten bij meer dan één effectieve of plaatsvervangende club van verschillende Liga's.</p>	<p><b>242. Affiliation aux 2 Ligues</b></p> <p>Un membre n'est pas autorisé à s'affilier, durant la même saison, auprès de plus d'un club effectif ou suppléant de Ligues différentes.</p>
<p><b>25. ONTSLAGEN – OVERGANGEN</b></p>	<p><b>25. DEMISSIONS - TRANSFERTS</b></p>
<p><b>251. Algemeenheden</b></p> <p>De reglementering inzake ontslagen en overgangen wordt bepaald in elk der Liga's overeenkomstig de bepalingen van hun respectievelijk decreet.</p>	<p><b>251. Dispositions générales</b></p> <p>La réglementation régissant les démissions et transferts est déterminée par chacune des Ligues en conformité avec les stipulations de leur décret respectif.</p>
<p><b>252. Overgang tussen de Liga's</b></p> <p><b>A. Club</b></p> <p>De club die naar de andere Liga wil overgaan is gehouden er een aanvraag voor te doen aan het Bestuursorgaan van zijn Liga die, na onderzoek, die aanvraag moet voorleggen aan het PUC.</p> <p>De club die overgaat is verplicht deel te nemen aan het kampioenschap van de laagste reeks bij de andere liga, met uitzondering van clubs die in de nationale divisies spelen.</p>	<p><b>252. Transfert inter-Ligues</b></p> <p><b>A. Club</b></p> <p>Le club désireux de passer dans l'autre Ligue est tenu d'en faire la demande au C.A. de sa Ligue qui, après examen, devra la soumettre au C.E.P.</p> <p>Le club mutant sera obligé de participer dans l'autre Ligue au championnat de la série la plus basse à l'exception des clubs évoluant dans les divisions nationales.</p>
<p><b>B. Spelers</b></p> <p>De overgang van een speler naar een club van de andere Liga blijft onderworpen aan de reglementen van de Liga waar hij laatst aangesloten is.</p>	<p><b>B. Joueurs</b></p> <p>Le transfert d'un joueur vers un club de l'autre Ligue reste soumis à la réglementation de sa Ligue d'origine.</p>

<p><b>253. Overgang naar het buitenland</b></p> <p>Overgangen naar het buitenland kunnen enkel worden bekomen binnen het kader van de reglementeringen opgelegd door de IHF, EHF, KBHB en de betrokken Liga's. De spelers dienen tevens ter beschikking te blijven van hun nationale ploeg.</p>	<p><b>253. Transfert vers l'étranger</b></p> <p>Les transferts vers l'étranger ne pourront être obtenus que dans le cadre des règlements édictés par l'E.H.F., l'I.H.F., l'U.R.B.H. et chacune des Ligues.</p> <p>Les joueurs devront également rester à la disposition de leur équipe nationale.</p>
<p><b>26. BETREKKINGEN TUSSEN DE CLUBS EN HUN LEDEN</b></p>	<p><b>26. RELATIONS ENTRE LES CLUBS ET LEURS MEMBRES</b></p>
<p><b>261. Daden die de eer aantasten</b></p> <p>De clubs zijn er toe gehouden voor schrapping voor te stellen elk lid dat veroordeeld werd, hetzij:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) tot een criminale straf (meer dan 5 jaar opsluiting of dwangarbeid);</li> <li>b) tot een niet voorwaardelijke straf van ten minste 6 maand opsluiting uit hoofde van diefstal, verduistering, misbruik van vertrouwen, aftroggelarij, afpersing, zedendelicten of jeugdcorruptie.</li> </ul>	<p><b>261. Actes attentatoires à l'honneur</b></p> <p>Les clubs sont tenus de proposer à la radiation tout membre ayant fait l'objet d'une condamnation à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> une peine criminelle (plus de 5 ans de détention ou de travaux forcés) ;</li> <li><input type="checkbox"/> une peine, non conditionnelle, d'au moins 6 mois d'emprisonnement du chef de vol, détournement, abus de confiance, escroquerie, extorsion, attentat à la pudeur, viol, corruption de la jeunesse ou atteinte publique aux moeurs.</li> </ul>
<p><b>27. ANTI-DOPINGREGLEMENT</b></p> <p>Het gebruik van doping bij handbalwedstrijden is verboden. Voor de omschrijving van doping en dopinggebruik evenals de procedure voor controle wordt verwezen naar de reglementering van de IHF, de richtlijnen van het BOIC en de wettelijke reglementering terzake. In het geval dat een bevoegde juridische instantie uitspreekt ten opzichte van een speler/speelster, wordt deze automatisch van kracht voor alle competities georganiseerd onder auspiciën van de KBHHB, op voorwaarde dat de KBHB hiervan officieel op de hoogte werd gesteld en dit onmiddellijk medegedeeld heeft aan de club en de betrokken speler/speelster.</p> <p>Ongeacht het gevolg dat door de openbare overheid wordt gegeven, zal aan eenieder die op om het even welke wijze de dopingpraktijk heeft aangemoedigd of vergemakkelijkt, of zich tegen de controle heeft verzet, voor een termijn van tenminste één jaar verbod worden opgelegd de installaties de betreden die door de Bond (Liga), de aangesloten clubs of het BOIC worden gebruikt. Hij of zij zal worden geschorst voor de uitoefening van elke functie als bestuurslid of verzorger voor eenzelfde termijn. In geval van herhaling is de schorsing levenslang.</p>	<p><b>27. REGLEMENT ANTIDOPAGE</b></p> <p>L'usage du doping lors de rencontres de handball est interdit.</p> <p>La définition du doping et de l'utilisation de doping, ainsi que la procédure de contrôle, sont déterminées par les règlements de l'I.H.F., les directives du C.O.I.B. et par la réglementation légale en la matière.</p> <p>La suspension pour dopage infligée à un joueur par toute autorité compétente est automatiquement d'application pour toutes les compétitions organisées sous l'autorité de l'U.R.B.H. à condition que celle-ci en ait été officiellement avertie et qu'elle ait immédiatement averti le club et le joueur concernés.</p> <p>Quiconque aura encouragé ou facilité de quelque manière que ce soit la pratique du dopage, qui se sera opposé au contrôle ou l'aura rendu impossible sera, indépendamment des sanctions prises par les pouvoirs publics, interdit d'accès aux installations sportives utilisées par la fédération (Ligue), les clubs affiliés ou le C.O.I.B., pour une durée d'un an au moins. Il(elle) sera suspendu(e) de toutes fonctions comme dirigeant ou soigneur pour le même délai. En cas de récidive, l'interdiction et la suspension seront à vie.</p>